

中文社會科學引文索引 (CSSCI) 來源集刊

武漢大學自主科研項目(人文社會科學)研究成果,“中央高校基本科研業務費  
專項資金”資助

# 簡帛

BAMBOO AND SILK MANUSCRIPTS

■ 武漢大學簡帛研究中心 主辦

第十四輯

上海古籍出版社

# 簡帛

BAMBOO AND SILK MANUSCRIPTS

■ 武漢大學簡帛研究中心 主辦

第十四輯

上海古籍出版社

### 圖書在版編目(CIP)數據

簡帛. 第14輯 / 武漢大學簡帛研究中心主辦. —  
上海: 上海古籍出版社, 2017.5  
ISBN 978-7-5325-8402-4

I. ①簡… II. ①武… III. ①簡(考古)—中國—文集  
②帛書—研究—中國—文集 IV. ①K877.54-53  
②K877.94-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2017)第 063252 號

### 簡帛(第十四輯)

武漢大學簡帛研究中心 主辦

上海世紀出版股份有限公司 出版  
上海古籍出版社

(上海瑞金二路272號 郵政編碼200020)

(1) 網址: [www.guji.com.cn](http://www.guji.com.cn)

(2) E-mail: [guji1@guji.com.cn](mailto:guji1@guji.com.cn)

(3) 易文網網址: [www.ewen.co](http://www.ewen.co)

上海世紀出版股份有限公司發行中心發行經銷

上海顯輝印刷有限公司印刷

開本 787 × 1092 1/16 印張 18 插頁 2 字數 332,000

2017年5月第1版 2017年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5325-8402-4

K · 2310 定價: 68.00 元

如有質量問題,請與承印公司聯繫

《簡帛》是由武漢大學人文社會科學重點研究基地——武漢大學簡帛研究中心主辦的專業學術集刊，圍繞相關的三個層面，一以戰國文字為主的古文字研究，二以簡帛為主的先秦、秦漢出土文獻整理與研究，三以簡帛資料為主要着眼點的先秦、秦漢史研究，發表論文和動態、評介、資料性文字。集刊實行嚴格的匿名審稿制度，堅持原創性、規範化、國際性，每年上、下半年各出版一輯。

顧問 (以姓氏筆畫爲序)

工藤元男 瓦格納(Rudolf G. Wagner) 邢義田 李成珪  
李學勤 林 澧 馬 克(Marc Kalinowski)  
夏含夷(Edward L. Shaughnessy) 富谷至 彭 浩 單周堯  
曾憲通 裘錫圭

主 編 陳 偉

副主編 李天虹 劉國勝

編輯委員 (以姓氏筆畫爲序)

丁四新 王子今 尹在碩 李孟濤(Matthias L. Richter)  
沈 培 金秉駿 宮宅潔 紀安諾(Enno Giele)  
夏德安(Donald Harper) 徐少華 徐世虹  
徐在國 陳松長 陳偉武 張顯成 馮勝君  
廣瀨薰雄 廖名春 劉 釗 劉樂賢 顏世鉉  
顧史考(Scott Cook)

本輯執行編輯 宋華強 李 靜

英文目次翻譯 宋華強

英文目次校訂 傅希明(Christopher Foster)



# 目次

- 古文與東周文字合證兩篇 ..... 李春桃 李飛 (1)
- 《尚書·顧命》“今天降疾殆弗興弗悟”的斷句問題  
——兼釋上博五《三德》之“天乃降梟” ..... 蔡偉 (7)
- 《鄭文公問太伯》與中國古代文獻抄寫的問題 ..... [美] 夏含夷 (11)
- 清華簡《鄭文公問太伯》“鄧”國補考 ..... 吳良寶 (17)
- 《清華藏簡(伍)》拾遺 ..... 段凱 (21)
- 再論三辨券  
——讀嶽麓書院藏秦簡札記之四 ..... 邢義田 (29)
- 《嶽麓書院藏秦簡(肆)》札記(二則) ..... 王偉 (37)
- 北大藏秦簡《魯久次問數於陳起》“色契羨杼”及其他  
——從詞源學的角度考釋出土文獻 ..... 史傑鵬 (43)
- 《肩水金關漢簡(肆)》綴合及考釋八則 ..... 謝坤 (69)
- 《肩水金關漢簡(肆)》拾遺 ..... 姚磊 (75)
- 《肩水金關漢簡(伍)》釋文補正及殘簡新綴 ..... 雷海龍 (87)
- 《肩水金關漢簡(肆)》曆日綜考 ..... 許名瑤 (95)
- 漢代肩水候駐地移動初探 ..... 郭偉濤 (129)
- 《敦煌馬圈灣漢簡集釋》釋讀訂誤 ..... 張麗萍 張顯成 (175)
- 讀《長沙五一廣場東漢簡牘選釋》札記二則 ..... 王朔 (185)

漢簡所見竇融時期“治所書”新探

- 建武初年河西官文書研究之一 ..... 劉 釗 譚若麗 (195)
- 據漢代簡帛校讀《史記·趙世家》一例 ..... 袁金平 (209)
- 走馬樓三國吳簡“傍人”考論 ..... 陳榮傑 (215)

出土戰國秦漢四古本《老子》文字研究綜述 ..... 李紅薇 (221)

2015 年日本學界中國出土簡帛研究概述

- ..... [日] 草野友子 中村未來 海老根量介 (241)

2016 年戰國出土文獻研究概述 ..... 何有祖 朱忠恒 (257)

作者信息 ..... (279)

# CONTENTS

- Two Case Studies Comparing Ancient Script Character Forms in the Received Corpus and Eastern Zhou Inscriptions  
..... *LI Chuntao LI Fei* ( 1 )
- On the Punctuation of the Sentence “今天降疾殆弗興弗悟” in the *Guming* 顧命 Chapter of the *Shangshu* 尚書, with an Interpretation of the Phrase “*tian nai jiang dai* 天乃降隳” in the *Sande* 三德 Manuscript from the Fifth Volume of the Shanghai Museum Collection  
..... *CAI Wei* ( 7 )
- The Tsinghua Manuscript *Zheng Wen gong wen Tai bo* 鄭文公問太伯 and the Question of the Production of Manuscripts in Early China  
..... *Edward L. SHAUGHNESSY* ( 11 )
- A Supplementary Discussion on the State of Liao 遼 in the *Zheng Wen gong wen Tai bo* 鄭文公問太伯 Manuscript from Tsinghua University Collection ..... *WU Liangbao* ( 17 )
- Notes on the Fifth Volume of *Tsinghua University's Warring States Bamboo-strip Manuscripts* ..... *DUAN Kai* ( 21 )
- Once More on the “Contracts in Three Divisions 三辨券”—Thoughts on the Yuelu Academy's Collection of Qin Strips, Part Four  
..... *XING Yitian* ( 29 )



- Two Notes on the Fourth Volume of *Yuelu Academy's Collection of Qin Strips* ..... WANG Wei ( 37 )
- On the Phrase “*se qi xian zhu* 色契羨杼” in the Peking University *Lu jiu ci wen shu yu Chenqi* 魯久次問數於陳起 Manuscript and Other Related Problems — On an Etymological Approach to the Interpretation of Unearthed Texts ..... SHI Jiepeng ( 43 )
- Eight Cases of Rejoining Together Broken Strips and Their Interpretation from the Fourth Volume of *Jianshui Jinguan Han Strips* 肩水金關漢簡 ..... XIE Kun ( 69 )
- Notes on the Fourth Volume of *Jianshui Jinguan Han Strips* 肩水金關漢簡 ..... YAO Lei ( 75 )
- Revisions to the Transcriptions in the the Fifth Volume of *Jianshui Jinguan Han Strips* 肩水金關漢簡, and the Identification of Broken Strips to be Newly Rejoined ..... LEI Hailong ( 87 )
- An Overview of the Calendar Fragments Found in the Fourth Volume of *Jianshui Jinguan Han Strips* 肩水金關漢簡 ..... XU Mingqiang ( 95 )
- A Preliminary Study on the Redeployment of the Jianshui Platoon 肩水候 During the Han Dynasty ..... GUO Weitao ( 129 )
- Revisions to *Dunhuang Majuanwan Han Strips: Collected Transcriptions* 敦煌馬圈灣漢簡集釋 ..... ZHANG Liping ZHANG Xiancheng ( 175 )
- Two Notes on *Changsha Wuyi Square Eastern Han Strips and Tablets: Selected Transcriptions* 長沙五一廣場東漢簡牘選釋 ..... WANG Shuo ( 185 )
- A New Investigation of the “Zhi suo shu 治所書” Documents Dating to Time of Chief Commandant Dou Rong’s Administration, as Seen in the Juyan Han Strips — One Study on Official Documents in the Hexi Region from the Early Years of the Eastern Han Jianwu 建武 Reign Era ..... LE You TAN Ruoli ( 195 )

---

Using Han Period Bamboo and Silk Manuscripts to Emend the <i>Zhao shijia</i> 趙世家 Chapter of the <i>Shi ji</i> 史記 .....	<i>YUAN Jinping</i> (209)
An Analysis of the Term “ <i>bang ren</i> 傍人” in the Wu Strips from Zoumalou 走馬樓 .....	<i>CHEN Rongjie</i> (215)
A Survey of Paleographic Research on the Four Unearthed Editions of the <i>Laozi</i> 老子 Dating to the Warring States, Qin and Han Periods .....	<i>LI Hongwei</i> (221)
A Survey of Japanese Scholarship on Chinese Bamboo and Silk Manuscripts Conducted in 2015 .....	<i>KUSANO Tomoko</i> <i>NAKAMURA Miki</i> <i>EBINE Ryosuke</i> (241)
A Survey of Scholarship on Warring States Inscriptions and Manuscripts Conducted in 2016 .....	<i>HE Youzu</i> <i>ZHU Zhongheng</i> (257)
Authors' Information .....	(279)

# 古文與東周文字合證兩篇\*

李春桃 李 飛

傳抄古文通常又簡稱古文，是指經過人們輾轉傳寫而得以保存的古文字資料，其中以戰國文字為主。近年來隨著東周文字資料的不斷增多，古文也逐漸為學者所重視，相關研究著述日益豐富，但仍有一些古文形體未被釋讀出來。本文擬結合東周文字對“穀”、“正”二字的古文進行考釋，不當之處，還請大家指正。

## 一、釋“穀”字古文

三體石經中有古文作：

𠄎石

形體用為《春秋經》地名“穀”，當是“穀”字古文。此形較為特殊，舊有多重釋法。章太炎認為古文从口、華聲，為“譁”字異體，而“譁”與“穀”屬一聲之轉。<sup>①</sup> 貨幣文字中有𠄎形，裘錫圭先生據上錄古文釋為“穀”。<sup>②</sup> 陳秉新、何琳儀先生認為古文是“孝”字，在石經中假借為“穀”。<sup>③</sup> 徐釐鼎銘文《集成》(2766)中做器者名字中有

\* 本文是國家社科基金項目“傳抄古文整理與研究”(項目批准號：15CYY039)、國家社科基金重大項目“簡帛學大辭典”(項目批准號：14ZDB027)的階段性成果。


① 章太炎：《新出三體石經考》，《章太炎全集》(七)，上海人民出版社1999年，第1098頁。邱德修先生亦有類似意見，參趙立偉：《魏三體石經古文輯證》，社會科學文獻出版社2007年，第86頁引。

② 裘錫圭：《戰國貨幣考(十二篇)》，《北京大學學報(哲學社會科學版)》1978年第2期，第77頁。

③ 分別參陳秉新：《徐器銘文考釋商兌》，《東南文化》1991年第2期，第148頁；何琳儀：《戰國古文字典》，中華書局1998年，第223頁。




𠄎形，<sup>①</sup>曹錦炎先生認爲該形右部與“殺”字古文接近。<sup>②</sup>周波先生認爲𠄎形从貝、從來，可讀爲“釐”，並推測上錄古文來源有兩種可能，一種是借“來”爲“殺”，另一種可能是漢代學者誤把(“來”或“李”)釋成“孝”，又借爲“殺”。<sup>③</sup>

以上諸說皆有未安之處，“華”字从木、于聲，木、于二旁直接相連，再說“譁”、“殺”讀音亦不十分密合，所以釋“譁”說未被廣泛接受。貨幣文字中𠄎形，吳榮曾先生釋成“魏”，<sup>④</sup>周波先生也有相關論述，<sup>⑤</sup>這是很正確的，那麼該形與“殺”字古文便無關了。周波先生將𠄎形與“釐”相聯繫是可信的，但“來”、“殺”讀音遠隔，通用的可能性不大，其第二種推測又過於輾轉，𠄎形右部與古文形體應無關。至於釋“孝”說，從字形上便說不過去，此不贅言。我們曾在學位論文中對該字形進行過考釋，但限於體例，無法做詳細的辨析，<sup>⑥</sup>現摘出主要觀點並加以補充、論述。

傳抄古文形體屢經轉寫而得以保存，所以形體發生很大譌變，“殺”字古文很可能也是譌體。清華簡《繫年》於 2012 年公佈，其中簡文形爲“殺”字古文釋讀提供了關鍵線索，關於該字形整理者的考釋說：<sup>⑦</sup>

从山、虍聲。虍，《說文》“讀若鬲”，與“殺”音近可通。《左傳》僖公三十二年杜注：“殺在弘農澠池縣西。”當今河南省洛寧縣西北(原注：楊伯峻《春秋左傳注》，第 491 頁)。

整理者的釋讀是合理的，至少認爲該形从虍得聲是可從的，將其與“殺”相聯繫也很合適。另外，近期公佈的清華簡《子儀》中也有虍形，亦讀爲“殺”，可資佐證。

我們認爲古文𠄎形與形用法可作類比。𠄎的上部即虍旁譌變，戰國文字中“虍”旁出現頻率較高，個別形體易發生譌變，其在古文中譌成形並不奇怪。至於古文下部可能爲“号”旁，近年新出的清華簡中“号”字(旁)或作((《金滕》簡 9“鴟”字

① 中國社會科學院考古研究所編：《殷周金文集成》，中華書局 1984—1994 年。本文簡稱《集成》。

② 曹錦炎：《紹興坡塘出土徐器銘文及其相關問題》，《文物》1984 年第 1 期，第 27 頁。


③ 周波：《試說徐器銘文中的官名“賚尹”》，《出土文獻與古文字研究》第四輯，上海古籍出版社 2011 年，第 99 頁。

④ 吳榮曾：《戰國布幣地名考釋三則》，《中國錢幣》1992 年第 2 期，第 5 頁。

⑤ 周波：《中山器銘文補釋》，《出土文獻與古文字研究》第三輯，復旦大學出版社 2010 年，第 199—207 頁。

⑥ 李春桃：《傳抄古文綜合研究》，博士學位論文，吉林大學 2012 年，第 524 頁。

⑦ 李學勤主編，沈建華、賈連翔編：《清華大學藏戰國竹簡壹—叁文字編》，中西書局 2014 年，第 156 頁。

所从)、𠄎(《祝辭》簡2),其寫法與𠄎下部極其近似,<sup>①</sup>則古文爲“號”字異體。“號”、“𠄎”都是匣母宵部字,兩者雙聲疊韻,音近可通。上文談到清華簡形,整理者認爲从“𠄎”得聲,讀爲“𠄎”。需要注意的是,楚文字中“𠄎”常可用爲“號”。如郭店簡《老子甲》“終日𠄎而不嘍”,今本《老子》“𠄎”作“號”;上博簡《容成氏》20號簡“禹然後始爲之𠄎旗”,其中的“𠄎旗”整理者讀爲“號旗”:均可爲證。既然“𠄎”可讀爲“號”,作聲符又能讀爲“𠄎”,則“號”、“𠄎”讀音自然相近,當可通假,是石經古文中借“號”爲“𠄎”與古文字所反映的情況相符。

## 二、釋“正”字古文

碧落碑中有形體作(下錄第一形):



鄭成規釋文作“正”。以辭例觀之,碑文相關語句作:“伏以先妃含貞載德,克懋柔儀,延慶台華,𠄎位藩闈。”而“正位”一詞見於《周易》等典籍,<sup>②</sup>可見釋“正”在文意上十分通順,當可信。同時《汗簡》中也收錄相應形體,注出《碧落文》(參上錄第二形),但形體譌變較爲嚴重,釋文也爲“正”,<sup>③</sup>這也可爲釋“正”說提供佐證。

除此之外,《古文四聲韻》、《訂正六書通》中有相關形體作:



標注出自《古老子》,釋文作“政”。從寫法上看,其與上錄碧落碑中古文顯然是同類形體,蓋因“政”、“正”二字關係密切,常可通假,故兩者古文相同。



① 我們在學位論文中認爲 𠄎 形即“號”字,上部爲“𠄎”旁譌形,中間从口,下部爲譌形,並聯繫《繫年》中形體認爲古文假借爲“𠄎”。後來“補白”在本文基礎上,根據簡文“号”旁的寫法認爲古文下部是“号”旁(參補白《石經古文“𠄎”字來源續探》,復旦大學出土文獻與古文字研究中心網站(<http://www.gwz.fudan.edu.cn/>)2014年10月15日,現從其說。







② 徐剛:《碧落碑考釋》,《文史》2004年第4期,第190頁。


③ [宋]郭忠恕、夏竦撰,李零、劉新光整理:《汗簡·古文四聲韻》,中華書局2010年,第44頁。

④ [宋]郭忠恕、夏竦撰,李零、劉新光整理:《汗簡·古文四聲韻》第127頁。

⑤ [明]閔齊伋輯,〔清〕畢弘述訂:《訂正六書通》,上海書店1987年,第314頁。

關於古文形體，以往多不明其構形。專門研究《汗簡》的鄭珍僅錄碑文原篆，未做解釋；<sup>①</sup>黃錫全先生認為形體左面从足，右部不可強說。<sup>②</sup>江梅先生認為形體左部从正，“正”字在甲骨金文中或作（《合集》6993）、（《集成》4044），與碑文近似，至於形體右部則難定，待考。<sup>④</sup>我們也曾討論過該形，認為其左面為“正”旁，右部所从不明。<sup>⑤</sup>現在看來，此形應有更合理的分析。

在釋讀古文之前，首先應明確古文形體寫法。上錄幾個形體當為同一個字無疑，相對比較不難看出，《汗簡》所錄之形譌變最為嚴重，故鄭珍錄原碑文意在校正。碑文與《古文四聲韻》中相比，兩者更為近似，只是前者筆畫散亂，難以分析出偏旁，似不如後者準確，蓋因前者屬於刻款，故本來圓轉的筆畫被刻寫得較為平直，如兩個“又”形和圓形，被刻成與三角形近似。當然這也可能與碑文翻刻時刻寫水平有關。碧落碑是唐高祖十一子韓王元嘉之子李訓、李誼、李譔、李諶為其母房太妃立“大道天尊”石像，碑文書寫在石像之後，後來因石像背面不宜椎拓，故翻刻於另一石上，後來又屢經翻刻，在翻刻過程中個別文字失形的可能性極大。再結合其他材料來看，除了上面所引《訂正六書通》外，該形在《集篆古文韻海》中作；<sup>⑥</sup>元代古老子碑中作，寫法都與更為近似。故綜合多種資料來看，此類形體當以更符合原貌，故討論形體釋讀當以該形為基礎。

形左部所从為“正”旁譌體，學者已多有討論，此不贅述。關鍵是形體右面所从，聯繫東周時期文字寫法，我們認為其應是“鼎”字譌變。“鼎”本為象形字，但到東周時期很多寫法發生了譌變，如：



宋公固鼎<sup>⑦</sup>



趨亥鼎（《集成》2588）



邾訖鼎（《集成》2426）



番君召鼎（《總集》1027）

① [清]鄭珍：《汗簡箋正》，《鄭珍集·小學》，貴州人民出版社2002年，第1028頁。

② 黃錫全：《汗簡注釋》，武漢大學出版社1993年，第509頁。

③ 中國社會科學院歷史研究所：《甲骨文合集》，中華書局1978—1982年，本文徑稱“合集”。

④ 江梅：《碧落碑研究》，碩士學位論文，東北師範大學2004年，第23頁。

⑤ 李春桃：《傳抄古文綜合研究》第685頁。



⑥ 丁治民：《集篆古文韻海校補》，中華書局2013年，第70頁。




⑦ 棗莊市博物館、棗莊市文物管理委員會辦公室、棗莊市嶧城區文廣新局：《山東棗莊徐樓東周墓發掘簡報》，《文物》2014年第1期，第21頁。



上錄後兩形較前兩形譌變更爲嚴重，其中最上面一橫斷裂並譌失，這便與古文右部下面所从極爲近似，其演變軌迹可以概括如下：



可見古文形體右下部寫法與“鼎”之變體相合。至於右上部，很可能是“鼎”上部的變體，如果形上部兩個豎畫穿出再斷裂，就會變成了“又”形。強伯鼎中“鼎”字作（《集成》2276），上部寫法與“又”形已較爲近似，容易發生譌變。

“正”、“鼎”二字讀音關係密切，前者爲章母耕部字，後者爲端母耕部字，兩者聲母同屬於舌音，韻部相同，讀音極近。兩聲系字在傳世典籍中有很多相通之證，相關工具書已有舉例，<sup>①</sup>此不贅述。出土文獻中也有其例，下面從通假關係和諧聲兩個角度予以論證。先看前者，“鼎”與“貞”二字關係密切，如《說文》：“貞，……一曰鼎省聲。”又“鼎，……籀文以鼎爲貞字。”甲骨、金文中“鼎”與“貞”換用之例甚多。而“貞”可讀爲“正”。如郭店簡《緇衣》3號簡“好是貞直”，9號簡“不自爲貞”，兩處“貞”字今本《緇衣》皆作“正”，<sup>②</sup>是其例。金文資料中還有“鼎”、“正”相通的直接例證。如獄簋銘文中有“無不鼎”一語，裘錫圭先生將“鼎”讀爲“正”，<sup>③</sup>吳振武先生從之。<sup>④</sup>此說於文意甚通，當可信。那麼“鼎”與“正”讀音自然十分接近。從諧聲角度來看，《說文》：“頂，顛也。从頁、丁聲。……顛，籀文从鼎。”是“鼎”、“丁”二字作爲聲符可以替換，而从正得聲的“定”字在戰國古璽中或作（《璽彙》3061），<sup>⑤</sup>累增了“丁”聲；侯馬盟書中“定”字或作，从丁得聲。<sup>⑥</sup>可見“鼎”、“丁”、“正”作爲聲符可以換用，這些都可說明“鼎”、“正”讀音相近，則“正”字古文爲雙聲符字。其構形可能是在“正”字上累增了“鼎”聲，也可能是在“鼎”上累增了“正”聲，從其用爲“正”來看，前者可能性似乎更大一些。

① 張儒、劉毓慶：《漢字通用聲素研究》，山西古籍出版社 2002 年，第 546 頁。





② 馮勝君：《郭店簡與上博簡對比研究》，綫裝書局 2008 年，第 77、99 頁。還可參看白於藍：《戰國秦漢簡帛古書通假字彙纂》，福建人民出版社 2012 年，第 723 頁。

③ 裘錫圭：《獄簋銘補釋》，《安徽大學學報（哲學社會科學版）》2008 年第 4 期，第 2 頁。按，該說在此前給吳振武先生的信函中便已提出，參下一條注釋所引吳先生文。

④ 吳振武：《范解楚簡“蒿(祭)之”與李解獄簋“燹夆馨香”》，《2007 中國簡帛學國際論壇論文集》，臺灣大學中國文學系 2011 年，第 101—102 頁。

⑤ 羅福頤：《古璽彙編》，文物出版社 1981 年。文中簡稱《璽彙》。

⑥ 璽印及盟書中形體分析一併參吳振武：《古文字中的“注音形聲字”》，鍾柏生主編：《古文字與商周文明》，中研院歷史語言研究所 2002 年，第 233—234 頁。

至於兩者皆為常見字，何以需要累增聲符，需作簡單交代。其實，東周文字中類似現象屢有出現，如中山王方壺銘文(《集成》9735)中“上”字作,在“上”字基礎上累增了聲符“尚”；“位”字作,在“立”(位)字上累增聲符“胃”。“上”與“尚”、“立”與“胃”都屬於常見字，而,的構形都可與“正”字古文相類比。

古文字研究者以往對碧落碑文等後世古文資料不夠重視，這一現象隨著戰國文字研究的不斷深入而有所改變，人們發現很多古文與戰國文字相合，很多碑文的寫法是來源有據的，“正”字古文又是一例。

# 《尚書·顧命》“今天降疾殆弗興弗悟”的斷句問題

——兼釋上博五《三德》之“天乃降梟”

蔡 偉

《尚書·顧命》曰：

今天降疾殆弗興弗悟，爾尚明時朕言，用敬保元子釗弘濟于艱難，柔遠能邇，安勸小大庶邦。思(使)夫人自亂于威儀，<sup>①</sup>爾無以釗冒貢于非幾。

關於“今天降疾殆弗興弗悟”這句話，舊多斷讀為“今天降疾，殆弗興弗悟”，亦有斷讀為“今天降疾殆，弗興弗悟”者。檢北大漢簡《周馴》簡 39 有下引一句話：

故《周書》曰：“皇天降殆，愚實為始”，其此之謂乎？<sup>②</sup>

可證《顧命》此文斷句為“今天降疾殆，弗興弗悟”是正確的。又文獻中同此句法

① 參看《清華五〈厚父〉初讀》(<http://www.bsm.org.cn/bbs/read.php?tid=3245&page=4>)，34 樓網友“奈我何”(發表於：2015-04-20)引用其老師的觀點，謂《書·顧命》中的一句話，老師的處理是：“思(使)夫人自亂(治)于威儀。”案“思”讀為“使”，此說可從。陳斯鵬曾指出，在包山簡、郭店簡、新蔡簡、秦家咀簡、九店簡里都有“凶”或“思”讀為“使”的例子。見陳斯鵬：《論周原甲骨和楚系簡帛中的“凶”與“思”——兼論卜辭命辭的性質》，《第四屆國際中國文字學研討會論文集》，香港中文大學中國語言文學系 2003 年。沈培更進一步指出傳世古書中多見“思”讀為“使”的例子。參沈培：《周原甲骨文里的“凶”和楚墓竹簡里的“凶”或“思”》，中國文字學會、河北大學漢字研究中心編：《漢字研究》(第一輯)，學苑出版社 2005 年。《顧命》此文“思(使)”與下句中“無以”之“以”相對為文，“以”亦使也。參裴學海：《古書虛字集釋》，中華書局 1982 年，第 24 頁。整句話的意思就是“使衆人(或人人)自治于威儀”，亦即“使衆人(或人人)以威儀自治”。“夫人”訓為“衆人(或人人)”，參王引之：《經傳釋詞》，江蘇古籍出版社 2000 年，第 106 頁。

② 北京大學出土文獻研究所編：《北京大學藏西漢竹書·叁》，上海古籍出版社 2015 年，第 125 頁。